

# FEUILLE DE COCOTIER NĪ'AU

## Définition:

Une voyelle longue, une glottale, une diphtongue : *nī'au*

*nī'au* désigne la feuille, mais aussi la foliole et la nervure.

Dans le chant de création du cocotier, les *nī'au* sont issus des côtes d'un homme.  
(TH 1997: 435)

La palme -*nī'au*- remplacée par d'autres fibres à Rapa et en Nouvelle-Zélande, est très employée dans toute la Polynésie. Le *nī'au* sert pour la confection de toits, plateaux, murs, nattes, paniers, récipients, jouets, éventails, visières, chapeaux, ornements... Les *nī'au* servaient aussi de torche pour la pêche.

## Exemples:

C'est une maison en feuilles de cocotier : *E fare nī'au.*

Prends le balai en nervures de cocotier : *'A rave i te porōmu nī'au.*

J'ai un chapeau en feuilles de cocotier : *E tāupo'o nī'au tō'u.*

On fait tremper les feuilles de cocotier dans la mer : *E tāpuruhia te nī'au i roto i te miti.*

Feuille de cocotier : *nī'au*

Notes :